EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 8. 2021
COM(2021) 472 final

2021/0266 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému v Cyperskej republike

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

V súlade s článkom 3 ods. 1 a 2 aktu o pristúpení k Európskej únii z roku 2003[1] sa niektoré ustanovenia schengenského *acquis* na Cypre uplatňujú už odo dňa pristúpenia, zatiaľ čo ostatné ustanovenia sa uplatňujú len na základe rozhodnutia Rady prijatého na tento účel po tom, ako sa overí, že boli splnené nevyhnutné podmienky na uplatňovanie všetkých častí uvedeného *acquis*. Toto overenie sa vykoná v súlade s príslušnými postupmi schengenského hodnotenia.

Tieto schengenské hodnotiace postupy sú stanovené v nariadení Rady (EÚ) č. 1053/2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis*[2]. Cyprus 28. mája 2019 vyhlásil, že je ochotný a odhodlaný uplatňovať všetky časti schengenského *acquis* a podrobiť sa schengenským hodnoteniam, a to v čo najväčšej možnej miere vzhľadom na osobitnú situáciu Cypru, ktorá je uznaná v protokole č. 10 k aktu o pristúpení z roku 2003. V súlade s nariadením Rady (EÚ) č. 1053/2013 Komisia 15. októbra 2019 zmenila ročný[3] a viacročný program hodnotenia[4] a zahrnula doň hodnotenie Cypru v rokoch 2019 a 2020. Osobitná situácia Cypru je zohľadnená v geografickom rozsahu pôsobnosti schengenských hodnotení na Cypre.

Schengenské hodnotenie v oblasti Schengenského informačného systému možno uskutočniť až po sprevádzkovaní SIS na Cypre. Je preto potrebné, aby Rada prijala rozhodnutie o nadobudnutí účinnosti ustanovení schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému na Cypre.

Rada môže prijať takéto rozhodnutie len po tom, ako Cyprus prijme potrebné technické a právne opatrenia vrátane opatrení týkajúcich sa ochrany údajov, spracúvania údajov Schengenským informačným systémom a výmeny doplňujúcich informácií. V súlade s uvedeným sa schengenské hodnotenie zamerané na overenie úrovne ochrany údajov na Cypre vykonalo v novembri 2019. Po získaní kladného stanoviska schengenského výboru[5] Komisia 5. novembra 2020 prostredníctvom vykonávacieho rozhodnutia Komisie[6] schválila hodnotiacu správu, v ktorej sa potvrdilo, že bola dosiahnutá dostatočná úroveň ochrany údajov.

Medzičasom tímy na mieste uskutočnili schengenské hodnotiace návštevy na Cypre v iných oblastiach schengenského *acquis*, najmä pokiaľ ide o návrat (november 2020), policajnú spoluprácu (február 2021) a vonkajšie hranice (február 2021).

Okrem toho 3. decembra 2020 poradná skupina pre Schengenský informačný systém druhej generácie[7] potvrdila na základe výsledkov zo súhrnnej správy o skúškach (Test Summary

---

1 Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33.
2 Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.
3 C(2019) 7326.
4 C(2019) 7278.
5 Výbor zriadený článkom 21 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013.
6 C(2020) 8150.
7 Poradná skupina pre Schengenský informačný systém druhej generácie bola zriadená na to, aby správnej rade Agentúry Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov

Report 2020-377), ktorú vypracovala Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, že z technickej stránky je národný systém Cypru pripravený na integráciu do Schengenského informačného systému a spĺňa svoj účel.

Rada preto teraz môže stanoviť dátum, od ktorého sa na Cypre má uplatňovať schengenské *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému. Nadobudnutím účinnosti tohto rozhodnutia by sa mal umožniť prenos údajov Schengenského informačného systému Cypru. Využívanie týchto údajov na Cypre by Komisii malo umožniť, aby v súlade so schengenskými hodnotiacim postupmi overila, či sa ustanovenia týkajúce sa Schengenského informačného systému správne uplatňujú.

Na využívanie Schengenského informačného systému na Cypre sa uložia určité obmedzenia až dovtedy, kým Rada nerozhodne o úplnom uplatňovaní schengenského *acquis* na Cypre a zrušení kontrol na vnútorných hraniciach. Takéto rozhodnutie sa musí prijať až po tom, ako sa overí, že Cyprus splnil podmienky nevyhnutné na uplatňovanie všetkých častí relevantného *acquis* v súlade s článkom 3 ods. 2 aktu o pristúpení.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Cieľom tohto návrhu je uviesť existujúce ustanovenia v oblasti Schengenského informačného systému do účinnosti na Cypre.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Tento návrh súvisí s ustanoveniami schengenského *acquis* v oblasti ochrany údajov a policajnej spolupráce.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Článok 3 ods. 2 aktu o pristúpení k Európskej únii z roku 2003.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

V článku 3 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2003 sa stanovuje, že ustanovenia schengenského *acquis*, ktoré sa neuvádzajú v článku 3 ods. 1 uvedeného aktu, sa uplatňujú na Cypre až na základe rozhodnutia Rady.

- **Proporcionalita**

Článok 15 ods. 2 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 odzrkadľuje osobitné právomoci Rady v oblasti vzájomného hodnotenia vykonávania politík Únie v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.

---

v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) poskytovala expertízu v súvislosti s centrálnym systémom Schengenského informačného systému druhej generácie. Poradná skupina sa skladá zo zástupcov členských štátov a Komisie. Postupy fungovania poradných skupín a spolupráce medzi nimi stanovuje správna rada v rokovacom poriadku eu-LISA.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuvádza sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V súlade s článkom 14 ods. 5 a článkom 21 ods. 2 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 vydali členské štáty na zasadnutí schengenského výboru 9. júla 2020 kladné stanovisko k hodnotiacej správe týkajúcej sa oblasti ochrany údajov. Správa bola prijatá 5. novembra 2020.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuvádza sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuvádza sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuvádza sa.

- **Základné práva**

V rámci schengenského hodnotenia sa zohľadňuje ochrana základných práv pri uplatňovaní schengenského *acquis*.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Neuvádza sa.

5. ĎALŠIE PRVKY

Neuvádza sa.

2021/0266 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému v Cyperskej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na akt o pristúpení z roku 2003, a najmä na jeho článok 3 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu[8],

keďže:

(1) V článku 3 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2003 sa stanovuje, že ustanovenia schengenského *acquis*, ktoré nie sú uvedené v článku 3 ods. 1 uvedeného aktu, sa na Cypre uplatňujú až na základe rozhodnutia Rady, ktoré Rada vydá na tento účel po overení uskutočnenom v súlade s uplatniteľnými postupmi schengenského hodnotenia, že na Cypre sú splnené podmienky nevyhnutné na uplatňovanie všetkých častí príslušného *acquis* vrátane účinného uplatňovania všetkých schengenských pravidiel v súlade s dohodnutými spoločnými štandardmi a základnými zásadami.

(2) Uplatniteľné postupy schengenského hodnotenia sú stanovené v nariadení Rady (EÚ) č. 1053/2013[9]. V takomto hodnotení však musí byť zohľadnená osobitná situácia Cypru, ktorá je uznaná v protokole č. 10 k aktu o pristúpení z roku 2003. Okrem toho Cyprus vo svojom vyhlásení o pripravenosti zopakoval svoj záväzok, že až bude dokončené hodnotenie, podrobí sa ďalším pravidelným schengenským hodnoteniam tých aspektov schengenského *acquis*, ktoré Rada dovtedy urobí uplatniteľnými.

(3) Schengenské hodnotenie týkajúce sa ochrany údajov sa na Cypre vykonalo v novembri 2019. Hodnotiacou správou, ktorá bola prijatá vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2020) 8150 v súlade s článkom 14 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, sa potvrdilo, že na Cypre sú splnené podmienky nevyhnutné na uplatňovanie schengenského *acquis* týkajúceho sa ochrany údajov.

(4) V súlade s článkom 1 ods. 1 vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/450[10] sa overilo, že z technického hľadiska je národný systém Cypru pripravený na integráciu do Schengenského informačného systému.

---

[8] Ú. v. EÚ C […], […], s. […].

[9] Nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu (Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27).

[10] Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/450 zo 16. marca 2015, ktorým sa stanovujú požiadavky na skúšky pre členské štáty, ktoré sa integrujú do Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) alebo ktoré zásadne menia svoje priamo súvisiace vnútroštátne systémy (Ú. v. EÚ L 74, 18.3.2015, s. 31).

(5) Keďže Cyprus vykonal nevyhnutné technické a právne úpravy na spracúvanie údajov Schengenského informačného systému a výmenu doplňujúcich informácií, Rada teraz môže stanoviť dátum, od ktorého sa na Cypre bude uplatňovať schengenské *acquis* týkajúce sa Schengenského informačného systému.

(6) Toto rozhodnutie by malo umožniť prenos údajov Schengenského informačného systému Cypru. Konkrétnym využívaním uvedených údajov by Komisia mala byť schopná overiť, či sa ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa Schengenského informačného systému na Cypre správne uplatňujú. Keď bude overené splnenie podmienok nevyhnutných na uplatňovanie všetkých častí schengenského *acquis* na Cypre, Rada by mala rozhodnúť o zrušení kontrol na vnútorných hraniciach.

(7) Rada by mala prijať samostatné rozhodnutie, v ktorom stanoví dátum zrušenia kontrol na vnútorných hraniciach s Cyprom. Až do dátumu stanoveného v uvedenom rozhodnutí by sa na využívanie Schengenského informačného systému na Cypre mali zaviesť určité obmedzenia.

(8) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*[11], ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode G rozhodnutia Rady 1999/437/ES[12].

(9) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*[13], ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode G rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES[14] a článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/149/SVV[15].

(10) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*[16], ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode G rozhodnutia 1999/437/ES v spojení

---

11 Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

12 Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

13 Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

14 Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

15 Rozhodnutie Rady 2008/149/SVV z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 50).

16 Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/349/EÚ[17] a článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ[18],

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Za podmienok uvedených v tomto článku sa od [...]* [*dátum vloží Rada*] ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa Schengenského informačného systému uvedené v prílohe uplatňujú v Cyperskej republike pri jej vzťahoch s:

   a) Belgickým kráľovstvom, Bulharskou republikou, Chorvátskou republikou, Českou republikou, Dánskym kráľovstvom, Spolkovou republikou Nemecko, Estónskou republikou, Helénskou republikou, Španielskym kráľovstvom, Francúzskou republikou, Talianskou republikou, Lotyšskou republikou, Litovskou republikou, Luxemburským veľkovojvodstvom, Maďarskom, Maltskou republikou, Holandským kráľovstvom, Rakúskou republikou, Poľskou republikou, Portugalskou republikou, Rumunskom, Slovinskou republikou, Slovenskou republikou, Fínskou republikou a Švédskym kráľovstvom.

   b) Írskom, pokiaľ ide o ustanovenia uvedené v rozhodnutí Rady 2007/533/SVV[19].

   c) Islandskou republikou, Lichtenštajnským kniežatstvom, Nórskym kráľovstvom a Švajčiarskou konfederáciou.

2. Od [...]* [*dátum vloží Rada*] môžu byť v súlade s rozhodnutím 2007/533/SVV a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006[20] Cypru sprístupnené tieto zápisy, doplňujúce informácie a dodatočné údaje:

   a) zápisy vymedzené v článku 3 ods. 1 písm. a) uvedeného rozhodnutia a v článku 3 písm. a) uvedeného nariadenia;

   b) doplňujúce informácie a dodatočné údaje vymedzené v článku 3 ods. 1 písm. b) a c) uvedeného rozhodnutia a v článku 3 písm. písm. b) a c) uvedeného nariadenia, ktoré súvisia s uvedenými zápismi.

3. Od […]* [*dátum vloží Rada*] Cyprus môže vkladať zápisy a dodatočné údaje do Schengenského informačného systému, využívať údaje Schengenského informačného systému a vymieňať si doplňujúce informácie, s výhradou odseku 4.

---

17 Rozhodnutie Rady 2011/349/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnských kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje najmä na justičnú spoluprácu v trestných veciach a policajnú spoluprácu (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 1).

18 Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

19 Rozhodnutie Rady 2007/533/SVV z 12. júna 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007, s. 63).

20 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 4).

4. Pokým sa nezrušia kontroly na vnútorných hraniciach s Cyprom, Cyprus:

a) nie je povinný odoprieť vstup na svoje územie alebo pobyt na ňom štátnym príslušníkom tretích krajín, v súvislosti s ktorými iný členský štát vytvoril zápis na účely odopretia vstupu alebo pobytu v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1987/2006;

b) sa zdrží vkladania zápisov a dodatočných údajov do Schengenského informačného systému, ako aj výmeny doplňujúcich informácií o štátnych príslušníkoch tretích krajín na účely odopretia vstupu alebo pobytu v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1987/2006.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom v súlade so zmluvami.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka